Bildbeschreibung auf Französisch

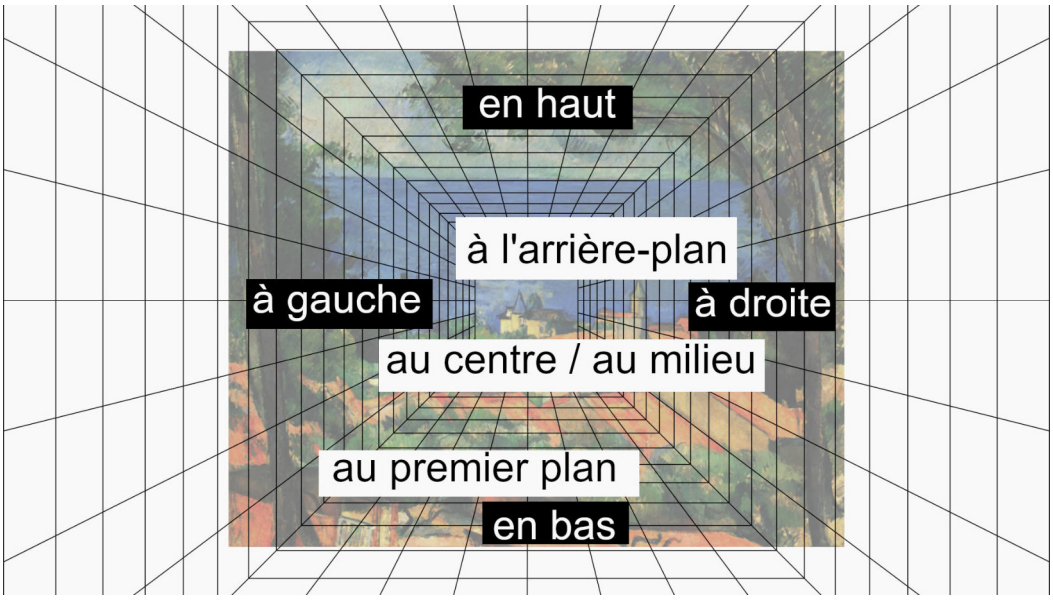
1. Art und Inhalt

C'est une photo / un tableau / un dessin / une caricature / une affiche.
Il s'agit de….. / Il s'agit d'une photo / d'un tableau de…..

Ce tableau de l'artiste…..date de…et montre / représente / met en scène…

La scène se passe…. / dans une rue / dans une ville / en Provence….
La scène a lieu / en été / en hiver / au printemps / la nuit / le soir…….

2. Bildaufbau



Quelle : Paul Cézanne, "L'Estaque aux toits rouges", Public domain, via Wikimedia Commons

Au premier plan / Au centre / À l'arrière-plan – *im Vordergrund, in der Mitte, im Hintergrund*
À gauche / À droite / En haut / En bas – *links, rechts, oben, unten,*
Devant / Derrière/ À côté de / Ici / Là – *vor, hinter, neben, hier, dort*
…on voit , on remarque, on distingue, on reconnaît… il y a *(Achtung : nicht être verwenden !)*

Ce qui saute aux yeux, c'est… - *Was ins Auge springt, ist…*
Ce qui attire le regard, c'est… - *Was den Blick auf sich zieht, ist*
Il y a un contraste entre… et … / *Es gibt einen Kontrast zwischen… und …*

3. Eindruck / Wertung

L'atmosphère est harmonieuse, agréable, romantique….- *..harmonisch, angenehm, romantisch*
Je pense que../ Je trouve que / J'ai l'impression que…- *ich denke, finde, habe den Eindruck, dass*
Ce qui me plaît, / déplaît, / surprend, / frappe, / choque, c'est…
- was …mir gefällt, mir missfällt, mich überrascht, mir auffällt, mich schockiert, ist…

En regardant cela, j'imagine que / je me sens – *Beim Betrachten stelle ich mir vor/ fühle ich mich*

L'artiste / Le dessinateur ..met en évidence / attire l'attention sur../ montre que.. / critique que…/ se moque de qc
- Der Künstler, Zeichner…stellt klar heraus / zieht die Aufmerksamkeit auf…/ zeigt, dass…/ kritisiert, dass… / macht sich über (etwas).lustig

Son but est de montrer /d'attirer l'attention sur… - *Sein Ziel ist es, zu…*

J'aime bien ce tableau/ ce dessin/ cette photo, car….

© www.fit-fuer-franze.de Kopie und Einsatz im Unterricht unter Quellenangabe gestattet.